

ISBN: 978-625-7587-73-0

© 2018 Ketebe Kitap ve Dergi Yayıncılığı A.Ş.

ketebe.com

Ketebe Yayınları: 526

Keşif



Yayın Yönetmeni

Furkan Çalışkan

Dizi Editörü

Aykut Ertuğrul

Yayıma Hazırlayan

Kadir Daniş

Düzeltili

Nilgün Bıyıklı

Kapak

Harun Tan

Mizanpaj

Nilgün Sönmez

1. BASKI

Eylül 2021
İstanbul

Ketebe Yayınları

Sertifika No. 49619

Maltepe Mahallesi Fetih

Caddesi No: 6 Dk: 2

Topkapı 34010 İstanbul

Tel: 212 612 29 30

e-mail: ketebe@ketebe.com

Baskı ve Cilt

Matsis Matbaa Hizmetleri

San. ve Tic. Ltd. Şti

Sertifika No: 40421

Tevfik Bey Mah. Dr. Ali Demir Cad.

No: 51 Sefaköy Küçükçekmece /

İstanbul Tel: 212 624 21 11

© Özgün adı *An Analysis of Walter Benjamin's The Work of Art in the Age of Mechanical Reproduction* olan eserin Türkiye hakları Taylor&Francis Group ile anlaşmalı olarak Ketebe Kitap ve Dergi Yayıncılığı A.Ş.'ne aittir. İzinsiz yayınlanamaz. Kaynak gösterilerek alıntı yapılabilir.

Walter Benjamin'in Mekanik Yeniden Üretim Çağında Sanat Eseri

Bir Tahlil

Rachele Dini

Türkçesi:
Onur Yiğit



İÇİNDEKİLER

ELEŞTİREL DÜŞÜNME VE MEKANİK YENİDEN ÜRETİM ÇAĞINDA SANAT ESERİ.....	7
ORJİNAL ESERİN YAZARI HAKKINDA	9
TAHLİLİN YAZARI HAKKINDA	10
METNE GİRERKEN.....	11

BÖLÜM 1: ETKİLER

Modül 1: Yazar ve Tarihsel Bağlam.....	19
Modül 2: Akademik Bağlam.....	25
Modül 3: Sorun.....	33
Modül 4: Yazarın Katkısı.....	39

BÖLÜM 2: FİKİRLER

Modül 5: Ana Fikirler.....	47
Modül 6: İkincil Fikirler.....	53
Modül 7: Kazanım.....	59
Modül 8: Yazarın Çalışmasındaki Yeri.....	65

BÖLÜM 3: ETKİ

Modül 9: İlk Tepkiler.....	73
Modül 10: Gelişen Tartışma.....	79
Modül 11: Bugünkü Etki ve Nüfuz.....	87
Modül 12: Şimdi Nereye?.....	95

TERİMLER SÖZLÜĞÜ	103
İSİMLER SÖZLÜĞÜ.....	117
ALINTI YAPILAN ÇALIŞMALAR.....	123

ELEŞTİREL DÜŞÜNME VE MEKANİK YENİDEN ÜRETİM ÇAĞINDA SANAT ESERİ

Birincil eleştirel düşünme becerisi: YARATICI DÜŞÜNME

İkincil eleştirel düşünme becerisi: YORUM

Walter Benjamin, önemli bir yaratıcı düşünür örneğidir. *Mekanik Yeniden Üretim Çağında Sanat Eseri*'nde, görüş-nüşte birbiriyle alakasız bir dizi olguyu ortaya koyar: film ve fotoğrafın ortaya çıkmasıyla keşfedilen olanaklar, faşizmin gösteriye dayanması, sanat ve edebiyatın yeni teknolojileri öngörmesi... Sonra bunları yeni bir sanat eleŐtirisini teorisi önermek için yeni yollarla birleŐtirir. Benjamin'in tezinin on dört unsuru ve sonsözünde çıkardığı şaşırtıcı sonuçlar doğrusal ilerlemez. Ayrıca denemenin kendisini sınıflandırmak imkânsızdır. Bu sanat eleştirisidir, ancak güncelliğini yitirdiğini açıkça söylediği çağdaşlarının önerdiği türden bir sanat eleştirisidir değildir. *Mekanik Yeniden Üretim Çağında Sanat Eseri* daha ziyade faşizmin,

kapitalizm altında geliştirilen yeni medyayı benimsemesinin bir eleştirisidir. Benjamin, Marksist arkadaşlarının kitle kültürü eleştirilerine itiraz eder, çünkü aslında film izleyerek insanların daha şüpheci ve propagandaya karşı eleştirel olmayı öğrenebileceğini düşünür. Benjamin'in düşüncüsü, ne yazık ki, şiirsel bir dile ve imgelere, cafcıflı deyimlere ve bazı filozofları bile şaşkına çevirecek şaşırtıcı benzetmelere dayanır.

Mekanik Yeniden Üretim Çağında Sanat Eseri, Benjamin'in tek bir nihai beyanat yerine sonuçta bir fikir kümesi üretme eğilimini tanımlamak için kullandığı bir terim olan kümeleyici düşünmenin bir örneğidir. Benjamin'in bir gün tamamen alıntılardan oluşan bir kitap yazmayı arzulanması da aynı yaklaşımı yansıtır. Bu düşünüş, hayranlık duyduğu sanatçıların parçalı, deneysel yaklaşımını taklit eder. Ama çağdaşlarının ya da daha doğrusu bugünün akademik yazılarından çok farklıdır.

ORİJİNAL ESERİN YAZARI HAKKINDA

Walter Benjamin (1892-1940), genellikle *Mekanik Yeniden Üretim Çağında Sanat Eseri*, “Tarih Felsefesi Üzerine Tezler” [Theses on the Philosophy of History] ve tamamlanmamış kitabı *Pasajlar* ile tanınan, Alman Yahudisi, solcu bir kültür eleştirmeni ve deneme yazarıdır. Benjamin, Frankfurt Üniversitesi Sosyal Araştırmalar Enstitüsü’nde bulunan bir akademisyen grubu olan *Frankfurt Okulu* ile de yakından ilişkilidir. Benjamin gibi bu akademisyenler de kültürel üretim, kapitalizm ve toplum arasındaki ilişkiyle ilgileniyorlardı. Faşizmin yükselişine faal bir biçimde karşı çıkıyorlardı. Akademisyenler tarafından sanat tarihi, edebiyat çalışmaları, medya çalışmaları ve tarih gibi çeşitli alanlarda kullanılan ve herhangi bir disiplin içinde kategorize etmesi zor olan Benjamin’in çalışması, sanatın dönüşümünün ve film ile fotoğrafın ortaya çıkmasından sonraki alımlanmasının siyasi sonuçlarını derinlemesine inceler. Hayatı boyunca tanınmayan ve Gestapo’dan kaçıışı esnasındaki şüpheli intiharını izleyen yıllar boyunca büyük ölçüde unutulmuş Benjamin, şimdi zamanının ilerisinde bir eleştirel kuramcı ve kültür araştırmacısı olarak kabul edilmektedir.